AURORA®

AU 3271

Fashion style

HAIR STRAIGHTENER & CURLING

ONLY FOR HOUSEHOLD USE

www.aurora-ua.com

www.aurora-tm.com

Опис схеми приладу

1. Затискач
2. Робоча поверхня
3. Ручка затискача
4. Кнопка перемикання насадок
5. Вимикач
6. Світловий индикатор роботи
7. Запобіжник шнура від перекручування

Описание схемы прибора

1. Зажим
2. Рабочая поверхность
3. Ручка зажима
4. Кнопка переключения насадок
5. Выключатель
6. Световой индикатор работы
7. Предохранитель шнура от перекручивания

Components identification

1. Clamp
2. Working surface
3. Pen clip
4. Button tips
5. Switch
6. Indicator light
7. The fuse Cord swivel

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Уважно прочитайте інструкцію з експлуатації.

Використовуйте виріб тільки за його прямим призначенням, як описано в інструкції.

Перед першим вмиканням перевірте, чи відповідають технічні характеристики виробу, позначені на наклейці, параметрам електромережі.

Використовувати тільки в побутових цілях згідно даного керівництва з експлуатації. Виріб не призначений для промислового та комерційного застосування.

Не користуйтесь виробом поза приміщеннями.

Завжди відключайте виріб від електромережі перед очищенням або якщо Ви його не використовуєте.

Щоб уникнути ураження електричним струмом, не занурюйте виріб у воду або інші рідини.

Якщо це відбулося, **НЕ ТОРКАЙТЕСЯ ВИРОБУ**, негайно вимкніть його з мережі та зверніться до сервісного центру для перевірки.

Щоб уникнути отримання опіків не торкайтеся до нагрівальних елементів.

Не використовуйте виріб в безпосередній близькості від ванни, душу або плавального басейну.

Не розпиляти засоби для укладання волосся при працюючому виробі.

Не вмикайте пристрій у місцях, де розпилюють аерозолі чи застосовуються легкозаймисті рідини.

Виріб не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, чуттєвими або розумовими здібностями або за відсутності у них життєвого досвіду або знань, якщо вони не знаходяться під контролем або не проінструктовані про використання виробу особою, відповідальною за їх безпеку.

Діти повинні перебувати під контролем для недопущення гри з виробом.

Не залишайте включений виріб без нагляду.

Не використовуйте приладдя, що не входять в комплект.

Не переносьте виріб за шнур, або петельку для підвішування.

Не можна використовувати виріб з пошкодженим шнуром живлення та/або вилкою. Щоб уникнути небезпеки пошкоджений шнур живлення повинен бути замінений в авторизованому сервісному центрі.

Не намагайтеся самостійно ремонтувати виріб або замінювати будь-які деталі. При виявленні неполадок звертайтеся до найближчого сервісного центру.

Слідкуйте, щоб шнур живлення не торкався гострих крайок та гарячих поверхонь.

Якщо виріб деякий час перебував при температурі нижче 0 ° С, перед включенням його слід витримати в кімнатних умовах не менше 2 годин.

УВАГА:

Уникайте дотику гарячих поверхонь виробу з обличчям, шиєю та іншими частинами тіла.

Будьте обережними! Робоча поверхня залишається гарячою деякий час після відключення виробу від мережі .

Ставте виріб на рівну, стійку і термостійку поверхню.

Щоб уникнути перегріву, безперервна експлуатація виробу не повинна перевищувати більше 10 хвилин і обов'язково робіть перерву не менше 10 хвилин.

Заборонено використовувати виріб на вологому волоссі.

Не користуйтесь виробом, якщо ваші волосся ослаблені.

Занадто часте використання виробу на максимальній температурі може призвести до пошкодження волосся.

Не користуйтесь виробом для укладання синтетичних перук.

Не використовувати виріб поблизу ванних кімнат, басейнів або інших ємностей, що містять воду.

ПОРАДИ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ

Перш ніж приступати до роботи, необхідно вимити волосся. Для досягнення найкращих результатів користуйтеся кондиціонером для волосся. Після миття, висушіть волосся.

Не використовуйте одну і ту ж пасмо волосся занадто тривалий період часу, щоб уникнути пошкодження волосся.

Для збереження здоров'я волосся користуйтеся термозахисними засобами для укладання.

Роблячи укладання, обробляйте всі пасма волосся рівномірно.

Для збереження укладання нанесіть на кожну пасмо волосся невелику кількість закріплюючого засобу для укладання.

РОБОТА

Повністю розмотайте шнур живлення.

Підключіть виріб до електромережі.

Увімкніть виріб вимикачем, при цьому повинен загорітися світловий індикатор роботи.

ВИРІВНЮВАННЯ

Розділіть волосся на невеликі пасма. Для випрямлення затисніть волосся між пластинами і плавно простягніть від коренів до кінчиків 2-4 рази.

ЗАВИВКА

Перед завивкою ретельно розчешіть волосся і розділіть їх на пасма шириною близько 5 см.

Для завивки розподіліть волосся на невеликі пасма, зафіксуйте їх затискачем і накрутіть на щипці. Утримуйте гребінь в такому положенні 2-3 секунди.

При необхідності повторіть процедуру для досягнення потрібного результату.

Не розчісуйте волосся відразу ж після завивки почекайте, поки вони охолонуть.

При завивці волосся поблизу коріння будьте обережні, уникайте контакту робочої поверхні виробу з шкірою голови.

Після закінчення завивки відключіть виріб від електромережі.

НАСАДКА-ГОФРЕ

Використовуйте кнопку перемикання для зміни режимів випрямлення та створення хвиль «гофре», кнопка розташована на бічній частині корпусу.

Якщо Ви використовуєте насадку для моделювання хвиль «гофре», візьміть пасмо волосся біля коріння, затисніть між пластинами і потримайте близько 10 секунд. Потім звільніть пасмо і затисніть наступну, також біля коріння волосся. Повторіть процедуру по всій довжині волосся у напрямку до їх кінчиків.

Після закінчення рцоботи відключіть виріб від мережі.

ЧИСТКА ТА ДОГЛЯД

Перед очищенням відключіть виріб від електромережі і дайте йому повністю охолонути.

Протріть щипці зовні вологою тканиною. Не використовуйте абразивні чистячі засоби та розчинники.

ЗБЕРІГАННЯ

Щоб не пошкодити шнур , що не намотуйте його на корпус.

Зберігайте виріб в прохолодному, недоступному для дітей сухому місці.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Електроживлення	220-240 Вольт ~50 Герц
Потужність	45 Ватт

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Внимательно прочитайте руководство по эксплуатации.

Используйте изделие только по его прямому назначению, как описано в инструкции.

Перед первоначальным включением проверьте, соответствуют ли технические характеристики изделия, указанные на наклейке, параметрам электросети.

Использовать только в бытовых целях согласно данному руководству по эксплуатации. Изделие не предназначено для промышленного или коммерческого применения.

Не пользуйтесь изделием вне помещений.

Всегда отключайте изделие от электросети перед очисткой или если Вы его не используете.

Во избежание поражения электрическим током, не погружайте изделие в воду или другие жидкости. Если это произошло, **НЕ БЕРИТЕСЬ ЗА ИЗДЕЛИЕ**, немедленно отключите его от электросети и обратитесь в сервисный центр для проверки.

Во избежание получения ожогов не прикасайтесь к нагревательным элементам.

Не используйте изделие в непосредственной близости от ванны, душа или плавательного бассейна.

Не распыляйте средства для укладки волос при работающем изделии.

Не включайте устройство в местах, где распыляются аэрозоли либо используются легковоспламеняющиеся жидкости.

Изделие не предназначено для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании изделия лицом, ответственным за их безопасность.

Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с изделием.

Не оставляйте включенное изделие без присмотра.

Не используйте принадлежности, не входящие в комплект данного изделия.

Не переносите изделие за шнур или петельку для подвешивания.

Нельзя использовать изделие с поврежденным шнуром питания и/или вилкой. Во избежание опасности поврежденный шнур питания должен быть заменен в авторизованном сервисном центре.

Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать изделие или заменять какие-либо детали. При обнаружении неполадок обращайтесь в ближайший сервисный центр.

Следите, чтобы шнур питания не касался острых кромок и горячих поверхностей.

Если изделие некоторое время находилось при температуре ниже 0°C, перед включением его следует выдержать в комнатных условиях не менее 2 часов.

ВНИМАНИЕ:

Избегайте соприкосновения горячих поверхностей изделия с лицом, шеей и другими частями тела.

Будьте осторожными! Рабочая поверхность остается горячей некоторое время после отключения изделия от сети.

Ставьте изделие на ровную, устойчивую и термостойкую поверхность.

Во избежание перегрева, непрерывная эксплуатация изделия не должна превышать более 10 минут и обязательно делайте перерыв не менее 10 минут.

Запрещено использовать изделие на мокрых волосах.

Не пользуйтесь изделием, если ваши волосы чересчур ослаблены.

Слишком частое использование изделия на максимальной температуре может привести к повреждению волос.

Не пользуйтесь изделием для укладки синтетических париков.

Не использовать изделие вблизи ванных комнат, бассейнов или других емкостей, содержащих воду.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Прежде чем приступать к работе, необходимо вымыть волосы. Для достижения наилучших результатов пользуйтесь кондиционером для волос. После мытья высушите волосы.
Не обрабатывайте одну и ту же прядь волос слишком продолжительный период времени во избежание повреждения волос.

Для сохранения здоровья волос пользуйтесь термозащитными средствами для укладки.
Делая укладку или завивку, обрабатывайте все пряди волос равномерно.
Для сохранения укладки или завивки, нанесите на каждую прядь волос небольшое количество закрепляющего средства для укладки.

РАБОТА

Полностью размотайте шнур питания.
Подключите изделие к электросети.
Включите изделие выключателем, при этом должен загореться световой индикатор работы.

ВЫПРЯМЛЕНИЕ

Разделите волосы на небольшие пряди. Для выпрямления зажмите волосы между пластинами и плавно протяните от корней до кончиков 2-4 раза.
После окончания работы отключите изделие от электросети.

ЗАВИВКА

Перед завивкой тщательно расчешите волосы и разделите их на пряди шириной около 5 см.
Для завивки распределите волосы на небольшие пряди, зафиксируйте их зажимом и накрутите на щипцы. Удерживайте щипцы в таком положении 2-3 секунды.
При необходимости повторите процедуру для достижения нужного результата.
Не расчесывайте волосы сразу же после завивки, подождите, пока они остынут.
При завивке волос вблизи корней будьте осторожны, избегайте контакта рабочей поверхности изделия с кожей головы.
После окончания работы отключите изделие от электросети.

НАСАДКА-ГОФРЕ

Используйте кнопку переключения для смены режимов выпрямление и создание волн «гофре», кнопка расположена на боковой части корпуса.
Если Вы используете насадку для моделирования волн «гофре», возьмите прядь волос у корней, зажмите между пластинами и подержите около 10 секунд. Затем освободите прядь и зажмите следующую, также у корней волос. Повторите процедуру по всей длине волос по направлению к их кончикам.
После окончания работы отключите изделие от электросети.

ЧИСТКА И УХОД

Перед очисткой отключите изделие от электросети и дайте ему полностью остыть. Протрите щипцы снаружи влажной тканью. Не используйте абразивные чистящие средства и растворители.

ХРАНЕНИЕ

Чтобы не повредить шнур, не наматывайте его на корпус.
Храните изделие в прохладном, недоступном для детей сухом месте.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Электропитание	220-240 Вольт ~50 Герц
Мощность	45 Ватт

SAFETY PRECAUTIONS

Carefully read the owner's manual.

Use the product only for its intended purpose, as described in the instructions.

Before the first switching on, check that the product specifications listed on the label, the voltage supply.

Use only for domestic purposes in accordance with this operating manual. The device is not designed for industrial or commercial use.

Do not use this product outdoors.

Always unplug the product from the mains before cleaning or when not in use.

To avoid electric shock, do not immerse the product in.

If this happens, **DO NOT TOUCH THE APPLIANCE**, unplug it from the electrical outlet and contact a service center for inspection .To avoid burns, do not touch the heating elements.

Do not use this product in close proximity to the bath, shower or swimming pool.

Do not spray the hair styling product during operation.

Do not turn off the unit in places where aerosol spray or flammable liquids are used.

The product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental abilities or their lack of experience or knowledge, unless they are controlled or instructed on the use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children must be controlled to prevent the game with the product.

Do not leave the product unattended.

Do not use accessories not included with this product.

Do not carry the product by the cord or loop for hanging.

Do not use the product with a damaged cord and / or plug. To avoid the risk of damage to the power cord must be replaced by an authorized service center.

Do not attempt to repair the product or replace any parts. When problems are detected, contact the nearest service center.

Keep the cord away from sharp edges and hot surfaces.

If the product was some time at temperatures below 0ºC, before switching it should be kept indoors for at least 2 hours.

ATTENTION:

Avoid contact the heated surfaces to face, neck and other body parts.

Be careful! Working surface remains hot for some time after switching off the device from the network. Place the device on a flat, stable, heat-resistant surface.

To avoid overheating, the continuous operation of the unit should not exceed 10 minutes and be sure to take a break for at least 10 minutes.

It is forbidden to use the product on wet hair.

Do not use the appliance if your hair is too loose.

Too frequent use of the device at the maximum temperature can damage the hair.

Do not use the appliance for styling synthetic wigs.

Do not use the unit near bathrooms, swimming pools or other containers containing water.

TIPS FOR USE

Before you start working, you need to wash your hair. For best results, use a hair conditioner. After washing, dry the hair.

Do not treat the same strand of hair is too long period of time in order to avoid damage to the hair.

To maintain healthy hair, use thermal protection means for stacking.

Doing styling, treat all the hair strands evenly.

To save installation apply to each strand of hair a small amount of fixing styling.

WORK

Fully unwind the power cord.

Connect the product to an electrical outlet, and the indicator lights work.

STRAIGHTENING

Divide hair into small clumps. For straightening the hair, hold the plates and gently pull from roots to ends 2-4 times.

WAVING

Before curling comb the hair thoroughly and divide them into strands of about 5 cm wide.

To distribute curling hair into small locks, lock them and screw the clamp on the forceps. Hold the tongs in this position for 2-3 seconds.

Repeat if necessary to achieve the desired result.

Do not brush the hair immediately after curling, wait until they cool down.

When a wave of hair near the roots, be careful, avoid contact of the working surface of the instrument with the scalp.

After the end of a wave power off the unit.

NOZZLE-WAVE

Use the switch to change modes straightening and creating waves "kilting" button located on the side of the hull.

If you are using a nozzle to simulate waves "kilting" Take a section of hair at the roots, clamp the plates and hold for about 10 seconds. Then release the lock and hold the following, also at the roots of the hair. Repeat the entire length of the hair in the direction of their ends.

When finished, disconnect the product from the electrical outlet.

CARE AND CLEANING

Before cleaning, unplug the appliance from the mains and let it cool completely.

Wipe the outside with a damp cloth tongs.

Do not use abrasive cleaners or solvents.

STORAGE

In order not to damage the cord, wrap it around the body.
Store in a cool, out of reach of children, dry place.

SPECIFICATIONS

Power source	220-240 V ~50 Hz
Power	45 Watt

ЗМІСТ \ СОДЕРЖАНИЕ \ CONTENT

ОПИС \ ОПИСАНИЕ \ COMPONENTS IDENTIFICATION 2

УКРАЇНСЬКА 3

РУССКИЙ 5

ENGLISH 7